

نيسلام بهر نامه‌ي ژيانه



دانه: شيخ عبدالعزيز بن عبد الله نال الشيخ

وهر گيراني: محمد عبد الرحمن لطيف

پيداچونه‌وي: پشتيوان صابر عزيز

الإسلام منهاج الحياة
(باللغة الكردية)



سماحة الشيخ عبد العزيز بن عبد الله آل الشيخ

ترجمة: محمد عبد الرحمن لطيف

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

پېړستی بابتهکان

م	ناونیشان	لاپېره
1.	پېښهکي وەرگير	3
2.	ئامانچ له ناردنی پېغهمبەر (مُحَمَّد)	6
3.	ئیسلام بهرنامهی ژيانه بۆ مړوځهکان	6
4.	بنهماکانی بیروباوهری ئیسلامهتی	8
5.	بنهماکانی پهیوهندییه کۆمه لایهتییهکان له ئیسلامدا	13
6.	تاییهتمهندییهکانی کۆمه لگهی ئیسلامی	20
7.	تهواوکاری کۆمه لگهی موسلمانان و ئهرکهکانی تاکهکانی	24
8.	ئهر ئاستهنگانهی که ئیستا رووبهرووی جیهانی ئیسلامی بووتهوه	27
9.	هیرشی راگهیاندن وړوځنبیری	29
10.	جیهانگیری و ناسنامهی ئیسلامهتی	30
11.	سهلهفییهت و مهشخهلهکانی	31
12.	بانگهوازییک بۆ تیکرای موسلمانان	36
13.	بانگهوازییک بۆ خاوهنی کهناله ئاسمانییهکان	37
14.	بانگهوازییک بۆ حاجییانی مالی خوی حورمهت لیئراو	38
15.	ناموژگاری و وهبیر هینانهوهیهک	44

پوختەيەك:

خوینهری بهر یز: نهم کتیبهی بهردمستت له بنهرمتدا برینی بووه له (وتاری
 پروژی عهرمهفی سالی (۱۴۳۲) کۆچی که له حهجی نهمو سالهدا له ناو
 مزگهوتی (نهمیره)دا له لایهن زانای ریزدار (عبد العزیز بن عبد الله آل الشیخ)
 (موفتی تیکرای شانیشین عهرمبستانی سعودی و سهروکی دهستهی گهوره
 زانایان)ه وه پیشکهشکراوه و دواتر نووسراوهتهوه و به ناونیشانی (الإسلام

منهاجُ الحياة) له لایسن (وہزارہتی ئەوقاف و بانگہواز و پرنیمایی / و مکیلی و ہزارہت بۆ کاروباری مزگوتہکان و بانگہواز و پرنیمایی) سوہ له چا پدراوہ .

ئیمیش لہبەر زۆر گرنگی و پیر سوودی بابتہکە بە پتوێستان زانی کەوا وەریگیرینە سەر زمانی کوردی شیرین .



* پېشه‌کی و مرگير :

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى عَبْدِهِ وَرَسُولِهِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ:

خوینهری بهر یز: ئهم کتیبه‌ی بهر ده‌ستت له بنه‌ره‌ندا بریتى بووه له (وتارى رۆژى عه‌ره‌فه‌ی سالى (١٤٣٢) کۆچى که له حه‌جى ئهو سآله‌دا له ناو مزگه‌وتى (نهميره) دا له لایهن زانای ریزدار (عبد العزيز بن عبد الله آل الشيخ) (موفتى تیکرای شانیشینی عه‌ره‌به‌ستانی سعودی و سه‌رۆکى ده‌سته‌ی گه‌وره زانایان) ه وه پېشکه‌شکراوه و دواتر نووسراوه‌ته‌وه و به ناو‌نیشانی (الإسلام

منهاج الحیاة) له لایهن (وه‌زاره‌تى نه‌وقاف وبانگه‌واز و رینمایى / وه‌کیلى وه‌زاره‌ت بۆ کاروبارى مزگه‌وته‌کان وبانگه‌واز و رینمایى) ه‌وه له چاپدراوه .
ئیمه‌یش له‌به‌ر زۆر گرنگى و پر سوودى بابه‌ته‌که به پېویستمان زانى که‌وا وهری‌بگنرینه سه‌ر زمانى کوردی شیرین .

جیى ئاماژه پیکردنه : سوپاس بۆ خ‌واى گه‌وره له پاش تئیه‌ربوونى سآلیک به‌سه‌ر ئهم وتاره‌دا له حه‌جى سالى (١٤٣٣) دا گه‌یشتمه‌ خزمه‌تى ئهم زانا زۆر گه‌وره و به‌ریزه و له شوینی حه‌وانه‌ی تاییه‌تى خ‌وى به‌رامبه‌ر و نزیک له (مزگه‌وتى زانا و پېشه‌واى پایهدار عبد العزيز بن باز رحمه الله) بۆ ماوه‌ی زیاتر له نیو سه‌عات له‌گه‌لیدا دانیشتم و زۆر ریزی لی‌گرتم و پېش‌وازییه‌کی گه‌رمی لی‌کردم و به بایه‌خه‌وه گوپی لی‌ده‌گرتم و پرسىارى بارودۆخى موسلمانان و بانگه‌وازی ئیسلامه‌تى له کوردستاندا لی‌کردم و زۆر دوعای خیری بۆ خه‌لکى کوردستان کرد و ئامۆزگارى کردم به خزمه‌ت کردنى ئیسلام و موسلمانان و گرنگى و بایه‌خدان به زانسته‌ی شه‌رعى و گه‌یاندنى به موسلمانان .

هه‌وره‌ها (له سه‌ره‌تای مانگی حاجییانى ئهو سآله‌وه تاوه‌کو رۆژى هه‌شته‌مى و چه‌ند رۆژى د‌واى ته‌واو بوونى حه‌ج) ى ئهو سآله‌یش ئاماده‌ی تیکرای وته و وه‌لامدانه‌وه‌ی به‌ریزیان بۆ ئهو پرسىاران‌ه‌ی که ئاراسته‌یان ده‌کرا بووم، ئهمه‌یش

له شاری مهككه‌ی پیرۆز له ناو (مزگه‌وتی زانا و پێشه‌وای پایهدار عبد‌العزیز بن باز رحمه‌الله) له پێش وپاش پێنج نوێژه فهرز مه‌كان .

داواكارم له‌ خوا‌ی گه‌وره ئه‌و حه‌جه‌ی لێقه‌بوڵ کردبین، وه به‌م کتێبه‌یش سوود بگه‌یه‌نێت به‌ موسلمانان و لێمان‌ی قه‌بوڵ بکات، به‌راستی خوا به‌خشنده و میهره‌بانه .

وَصَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّم عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ



إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ
مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ
وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ.

أما بعد:

* ئامۆزگاری به تەقوا:

ئەى خەلكينه:

له خواى گهواره بترسن ترسانىكى راستهقينه، وه ئاگاتان له چاودىرى خوا بىت
بوٽان له كاتى نهينى و چپهيشدا، بو ئهوى چاكه و خيرتان دهست بكهويت له
دونىادا و سهركهوتن و سهرفرازيش له دواړوژدا.

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ
مُسْلِمُونَ﴾⁽¹⁾.

واته: ئەى كهسانهى كه باوهردارن له خوا بترسن ترسانىكى راستهقينه كه
حەق و مافى تەقواى تێدا به دى بىت، وه نهشمرن ئیلا به موسلمانى نهبىت.

* ئامانج له ناردنى پيغهمبەر (مُحَمَّد):

(1) سوره تى آل عمران: 102.

خوای گهواره پیغمبر (مُحَمَّد) ی ناردووه به رینمایی و دینی حق [واته: به زانستی بهسوود و کردهوهی چاکه] مژدهدر و وریاکر هوهیه به پهیامیکی گشتی بۆ ههموو بونههر، بۆ ئهوهی خهڵکی له تاریکاییهکانی بیابوهری و گومراییهوه دهر بهینیت بۆ رووناکی یهکخواپهرستی و ئیمان و باوهر، وه له تاریکاییهکانی نهفامی و نهزانیهوه بۆ رووناکی زانست و هوشمندی و ژیری، وه له پهرستنی نهفسهکان و شهیتانهوه بۆ پهرستنی خوای دهمه لاتداری پاداشدهرهوه، وه له ئارهزووه ئاز لهیهکانهوه بۆ رهوشته بهرزه ئیسلامیهکان، وه له وابستهبوون به مالی دونهی کوتایی پیهاتوهوه بۆ وابستهبوون به مالی دوار و ژری همتاهتایی و پر ناز و نیعمت له ناو باخه بهرزهکانی بههشتدا .

* ئیسلام بهرنامهی ژیانه بۆ مروفهکان:

ئهی موسلمانان :

بهراستی خوای گهواره ئایینی ئیسلامی داناهه بۆ ئهوهی بییت به بهرنامهی ژیانی مروفایهتی که به پیی دهقودهقی بریار و رینماییهکانیهوه ژیانیان بهریوه بهن، چونکه هیچ بواریک نییه له بواریهکانی ژیانی دنیا ئیلا ئایینی ئیسلام بریار و روونکردنهوهی تیدا ههیه له بارهیهوه، بۆ ئهوهی بهندهکان ئهه ئامانج و مههستهی که بۆی دروستکراون بهجییین، خوای گهواره فهرموویهتی: ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾⁽¹⁾.

واته : من جنۆکه و مروفم دروست نهکردوه ئیلا بۆ ئهوه نهبییت که به تهنها من بههرستن .

وه بۆ ئهوهی تیکرای ژیانیان ریک وراست و دامهزراو بییت به روخسار و شیهوهی ئیسلام له بواریهکانی عهقیده و بیروباوهر و بههرستن و ههسوکهوت و باری کهسیتی و مامهله و نهخلاق و رهوشته و سیاسهت و فیرکردن و جگه لهوانهش، خوای گهواره فهرموویهتی: ﴿قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾⁽²⁾ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ

(1) سوره تی الذاریات: 56.

(2) سوره تی الانعام: 162 و 163.

واته : ئه‌ی پښه‌مبه‌ر ﷺ به خه‌لکي بلې: به‌راستي نوږژ وحه‌یوان سه‌ربرين و ژيان و مردنم هه‌مووی بو خوای په‌روه‌دگاري هه‌موو جيهانيانه، هيچ شه‌ريکي نيبه و به‌وه‌يش فه‌رمانم پيکراوه وپرياريش دده‌م که‌وا من يه‌که‌م که‌س بم ملکه‌چي فه‌رمانه‌کاني خوا بېم.

وه ئايني ئيسلام نهم به‌رنامه‌يه‌ی دارشتووه و ويناکردووه به گه‌وره‌ترين روونکردنه‌وه وناشکراترين ده‌سته‌واژه، هه‌ر بويه به‌لگه‌کاني جيگير کردووه و دروشمه‌کاني روونکردووه‌ته‌وه و بناماکاني جيگير کردووه به بي چه‌واشه‌بوون و ئالوزي، خوای گه‌وره فه‌رموويه‌تي: ﴿كَتَبَ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبْرَكٌ لِّدَّبَرُوا

ءَايَاتِهِ ۚ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ﴾ (1).

واته: نهم قورئانه کتبيکي پر خير و به‌رمکه‌ته دامانبه‌زاندووه بو تو بو ئه‌وه‌ی شوينکه‌وتوانت تيرامان و تيفکراني نايه‌تاکاني بکمن و بو ئه‌وه‌ی خاومن دل و ژيريه‌کان په‌ندي ليوه‌ر بگرن .

هه‌روه‌ها فه‌رموويه‌تي : ﴿مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ﴾ (2).

واته: ئيمه لهم کتبيده‌ا که‌مه‌تر خه‌ميان نه‌کردووه و هيچ شتيکمان به‌جینه‌هيشتووه تو مار نه‌کراييت .

هه‌روه‌ها فه‌رموويه‌تي: ﴿وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبْيِينًا لِّكُلِّ شَيْءٍ﴾ (3).

واته: ئيمه قورئانمان دابه‌زاندووه‌ته سه‌ر تو که روونکردنه‌وه‌ی هه‌موو شته‌کاني تيدايه .

واته: ئايني ئيسلام هه‌موو بو اره‌کاني ژياني تيدا باسکراوه و روونکردنه‌وه‌ی له‌سه‌رداوه و هيچ شتيک نيبه باسي نه‌کردييت .

* بنه‌ماکاني بيروباوه‌ري ئيسلامه‌تي:

(1) سوره‌تي ص: 29

(2) سوره‌تي الانعام: 38 .

(3) سوره‌تي النحل: 89 .

ئاینی ئیسلام بنه ماکانی بیرو باومری روونکردووه تهوه بو موسلمانان له باومر بوون به خوا و پاک کردنهوهی یهکخواپهرستی بوی ، وه نهجامدانی هممو پهرستنهکان بو خوای گهوره و ئهم پهرستنه هیچ کهسیک شایستهی نییه جگه له خوای گهوره نه فریشتهیهکی نزیک له خوا و نه ههواڵپێدراویکی نێردراویش .

وه راستیتی و حقیقهتی یهکتاکردنهوهی خوا به ناو و سیفهتهکانی بۆیان روونکردووه تهوه بهوهی کهوا ناو و سیفهتهکان بو خوای گهوره بسهلمین بهو شیوازی که شایستهیهتی، سهلماندنیکی بی نمونه بو هینانهوه، وه پاکراگرتنیکی بی پهکستن (اثبات بلا تمثیل، وتنزیه بلا تعطیل)، خوای گهوره فهرموویهتی: ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾⁽¹⁾.

واته : هیچ شتیک وهکو خوا نییه و خوایش بیسه و بینهره .

وه باومر بوون به فریشته نزیکهکان له خوا و پاک و بیگهردیان له هممو ئهو کهموکور بیانهی که بهسه مرۆقهکاندا دین بو روونکردووه تهوه، وه فریشتهکان بهندهی ریزلنگیراون، وه ﴿لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ﴾

﴿⁽²⁾﴾. واته: فریشتهکان سهڕپچی خوا ناکهن لهوهی که فهرمانیان پێدهکات و ئهوهیش نهجامدهن که فهرمانیان پێدهکریت نهجامی بدن .

وه فریشتهکان: ﴿يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْترُونَ﴾⁽³⁾.

واته: به شهو و به رۆژ بهردهوام تهسبیحاتی خوا دهکهن به بێدابران .

وه باومر بوون به کتیهکانی خوای گهوره که دایانییهزان دووه ته سهڕ پێغههمبرانی بو روونکردووه تهوه که بریتین له: زهبور و تهورات و ئینجیل و قورئان و پهراوهکانی ئیبراهیم ، بهلام قورئانی پیرۆز له هممویان باشتره و گشتگیر تره، وه زال و پریاردهره بهسه هممویانوه، حق و راستی یهکلا دهکاتهوه و باتل

(1) سوره تی الشوری: 11 .

(2) سوره تی التحريم: 6 .

(3) سوره تی الانبیاء: 20 .

ونارموايش هلمدموشنينتهوه وپوچلى دمكاتهوه، خواى گهوره
 فهرموويهتى: ﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِّنَ
 الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ﴾ (1).

واته: نيمه قورئانمان دابمزاندووه بو تو به حق و نهو كتيبانهي پيش خوى
 بهراست دمخاتهوه و هممو نهو بهرژوهنديانهشي تيدايه كهوا له كتيبهكاني
 پيشودا ههيووه و زال و برياردريشه بهسهر همموياندا .

ههروهها باومر بوون به پيغمبراني خوا كه خواى گهوره ههليژاردوون بو
 رينمايي كردن و هيدايتداني مروفايهتى، باومرمان به هه هممويان ههيه و
 جياوازي ناكهين له نيوانيان، وه پيغمبران جياوازن و له فازل و چاكتيدا له
 يهك ئاستدا نين، بهلام باشترينيان و سهرومريان و كوتايي پنهينريان موحممهده
 ﷺ، باومر بوون پني باومر بوونه به هممو پيغمبران، وه بيباومر بوون پني
 بيباومر بوونه به هممو پيغمبران، خواى گهوره فهرموويهتى: ﴿عَمَّا مَنَّ
 الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَكِهِ وَكُتُبِهِ
 وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ﴾ (2).

واته: پيغمبري خوا باومري هينا بهوهي كه له لايهن پهرومردگاريهوه
 دابزيهته سهري و ههروهها ئيماندارانيش، هممويان باومريان هيناوه به خوا
 و فرشتهكاني و كتيبهكاني و پيغمبراني و جياوازي ناكهين له نيوان هيج
 يهكيك له پيغمبراني .

ههروهها باومر بوون به قهزا و قهدهري خواى گهوره، وه بهوهي كه هه شتيك
 خوا بيهوييت ببيت دهبيت و نهوهيش كه خوا نهيهوييت ببيت نابيت، وه
 باومر بوون بهوهي كه هه شتيك لهم بوونهومر دا روودات نهوه به پني ويستي
 گهردووني خوايه و گونجاوه له گهل نهوميش كه له (پهراوى پاريزراو / اللوح
 المحفوظ) دا تومار كراوه و هه له نهزمهوه برياري لهسهر دراوه ، هيج شتيك

(1) سوره تي المائدة: 48 .

(2) سوره تي البقرة: 285

لهوه بهدمر نابیت نه له رووداوهکانی گهر دوون و نه له ههلسوکوتهکانی مروښ.

وه باومر بوون بهومیش که خوی گهوره ویستی داوه به بهنده که به ویستی خوی نهوه ههلبزیریت که دهیهویت، جا نهگهر خیر و چاکه ی ههلبزارد نهوا پاداشتی خیری لهسهر دهریتنهوه، وه نهگهر شهر و خراپهیشی ههلبزارد نهوا سزادهدریت

لهسهری، خوی گهوره فهرموویته: ﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۖ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۖ﴾ (1).

واته: ههر کهسبیک به کیشی میروولهیهکی بچوک خیر و چاکه بکات نهوا له قیامهتدا دهیبیننهوه وه ههر کهسبیک به کیشی میروولهیهکی بچوک شهر و خراپه بکات نهوا له قیامهتدا دهیبیننهوه.

ههروه ها فهرموویته: ﴿قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ۖ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا﴾ (2).

واته: نهو کهسهی که ناخ و دهر وون و نهفسی خوی پاک دهکاتهوه له ویستی خراپه و تاوان سهر فراز و سهر کهوتوو دهبیت وه نهو کهسهیش که دهیشارینهوه له خوپاک و خاوین کردنهوه و خوی گومرا دهکات نهوا دوراو و زهر مهنده دهبیت.

وه عهبد باومری بهوه ههبیت که ژیا نی بهردهوام نییه لهم دونیاپدا، بهلکو لییهوه دهگوینریتنهوه بو ناو گور، دوا ی نهومیش یان خوشگوزرانییه یان سزا، وه دوا ی نهومیش زیندووبوونهوه و دهر چوونهدهرهویه له گور هکا، وه وهر گرتنهوهی نامه ی کردهو مکان و کیشانه کردنی کردووهکان، لهو کاتهدا ئیمانداران فهزلی خویان بهردهکهویت له ناو باخهکانی خوشگوزرانی بههشتدا، وه کافر و بیباومر انیش سزای به ئیش و نازاریان بهردهکهویت، خوی گهوره فهرموویته: ﴿وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ۖ وَبُرَزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ﴾ (3).

(1) سوره تی الزلزله: 7 و 8

(2) سوره تی الشمس: 9 و 10

(3) سوره تی الشعراء: 90 و 91

واته: وه بههشت نزيك كراوتهوه بو كسانى لهخواترس و خو پاريز له تاوانهكان، وه دوزمخيش دهردمخريت و بهرز دمكرتتهوه بو كسانى گومرا وسهرليشواو .

وه خواى گهوره ئهوهى بو بهندهكانى روونكردووتهوه كه پنى له خوا نزيك دهبنهوه و پهيوهنديان پيهوه به هيز دهكات، بويه چندين جوړ پهرستنى بو داناون له: نويز وزهكات وړوژوو و جهج وزيكركان و جگه لهوانهيش، بو ئهوهى بهنده پهيوهندى بهردوام بيت به خواوه، به مهبهستى ئهوهى دهر وونيكى ئاسوده وزيانتيكى پر خير وخواين كردنهوهى نفهس و بهختهوهى دونيا وسهركهوتن وړزگار بوونى دواړوژ بهدهست بيت .

* ئهو بنهमानههه كه خيزانى لهسهر رادمهوستيت له ئيسلامدا:

ئيسلام ئهو بنهमानههه كه خيزانى لهسهر رادمهوستيت بو تيكراى ئوممهتى روونكردووتهوه، وه خيزان خانهه يهكهمه بو بنياتنانى كومهلگا، وه به يهكهومگريدانى نيوان ژن و ميردى روونكردووتهوه به زهواجى شهرعى، وه ئهو حق و مافانهش كه بو هر يهكيك له ژن و ميرد هيه و ئهو ئهركانهيش كه لهسهرهههه روونكردووتهوه، وه بانگيانى كړدوه بو پهرودمكردنى مندالان لهسهر پهرودمكردنكى ئيمانى، بو دهرهينان و بهرهمهينانى نهويهكى صالح له خودى خويدا و بهسووديش بيت بو ئوممهتهكهه، كه تاكهكانى خشتى چاك بن بو بنياتنانى كومهلگايههه چاك .

وه ئاينى ئيسلام حق و مافى باوكانى له چاكه كردن لهگهلياندا روونكردووتهوه، خواى گهوره فهرموويهه: ﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۚ وَاللَّوَالِدِينَ إِحْسَانًا﴾ (1).

واته: به تنهها خوا بپهرستن و هيج شتيك مهكهن به شريكي و چاكه بكهن لهگهل ههردوو باوك و دايكدا .

ههرهها حق و مافى مندالانيش له پهرودمكردن وړينمايى كردن روونكردووتهوه، خواى گهوره فهرموويهه: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا

(1) سوره تى النساء: 39

أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا ﴿١﴾. واته: ئەمى ئەو كەسانەى كە باوەرتان هێناوە خۆتان و خێزان و كەسوكارتان بپارێزن لە ئاگرى دۆزهخ .

هەروەها حق و مافى خزمانيشى لە گهياندى پەيوەندى خزمایەتى و دوستایەتى و خوشەوێستى روونکردووەتەو، بۆ ئەوێ خێزان بپێتە خێزانیكى بە هێز و یەكگرتوى دوور لە لەیهكترازان و پەرتەوازه بوون .

* بنهماكانى پەيوەندى كۆمەڵایەتیهكان لە ئىسلامدا:

ئەمى موسلمانان: هەروەها ئاینى ئىسلام بنهماكانى پەيوەندى كۆمەڵایەتیهكانىشى روونکردووەتەو، وە ئەمەيش لەسەر ئیمان و برايهتى ئیمانى بنیاتنراوه، خواى گەوره فەرموویەتى :

﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ﴾ (2).

واته : تەنها ئیمانداران براى یەکن .

وە بانگى ئیماندارانىشى کردووه بۆ سەرخستنى یەكتر و یەكخستنى نێوانیان، پێغەمبەرى خوا ﷺ فەرموویەتى: ((مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهَرِ وَالْحُمَّى)) (3).

واته: نموونەى ئیمانداران لە دوستایەتى و بە بەزمى بوون و خوشەوێستیان بۆ یەكتر وەك نموونەى لەشیک وایه، ئەگەر ئەندامىكى نیش و نازارى هەبێت ئەوا هەموو ئەو لەشه لە پێناویدا بى خەو دەبێت و تا دەیگرێت .

وە هانیشتادون بۆ ئەوێ كە هەر یەكێکیان كەرامەت و حورمەت و پێزی براکەى بپارێزێت، وە خۆى بە دوور بگرێت لە سووكایەتى پێکردنى، وە هەولێ یارمەتیدانى بدات، پێغەمبەرى خوا ﷺ فەرموویەتى : ((الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا

(1) سوره تى التحريم: 6

(2) سوره تى الحجرات: 10

(3) رواه مسلم في صحيحه : (4 / 1999) ح : (2585) .

يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ، وَمَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبَاتٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)) (2).

واته: موسلمان برای موسلمان، ستمی لى ناکات و نایفهوتینیت و نایدات به دهستی دوزمنهوه، وه هس کهسک کار بو به جیهینانی پیوستی برایشی بکات نهوا خوا کار بو به جیهینانی پیوستی دهکات، وه هس کهسک نارمهتیهک لهسهر موسلمانیک لا بهریت و له تهنگانهیهک دمری بکات نهوا خوا یهکیک له نارمهتی و تهنگانهکانی رۆژی قیامهتی لهسهر لادهبات .

ههروهها بنهماکانی مامهله بازارگانی و مالیهکانیشی روونکردووتهوه، بهوهی که گریهسته ههلال و ههرامهکانی بویان روونکردووتهوه، وه کپین و فروشتنی بو ههلال کردوون و ریبایشی لهسهر ههرا م کردوون، وه ههرا مانیشی پیکردوون به بهوهفابوون به گریهستهکان و دانهوهی نهمانهت، خوی گهوره ههرا موویستی ﴿الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ (1).

واته: نهوانهی که ریا دمخون له رۆژی قیامهتدا ههرا ناسنهوه نیلا و مهکو نهو کهسه نهبییت که شهیتان و جنوکه تیکهلی لهشی بووه و دهستی لیومشاندهوه، نهوهیش به هوی نهوهوه که وتویانه: "کپین و فروشتن و مهکو ریبایه"، بهلام خوا کپین و فروشتنی ههلال کردووه و ریبایشی ههرا م کردووه، جا ههرا کهسک له پهروهردگاریهوه نامۆزگاری بو هات ووازی هینا نهوا نهوهی پیشووی بو ههیه و دهر نهجامیشی بو لای خواجه، وه ههرا کهسیکیش بگهڕیتنهوه سهرا نهو تاوانه نهوا نهوانه له خهراکانی ئاگری دوزخن و به ههتا هتایی تییدا دهمیننهوه .

(2) رواه البخاري في صحيحه : (1 / 1126) ح : (2441) ومسلم في صحيحه (4 / 1996) ح : (2580).

(1) سورتهی البقرة: 275

وه فەرمانی پیکردوون به راستگویی له کرین و فروشتندا، وه ریگری لیکردوون له غهش کردن و شارندنهوهی عهیه و کهموکوریهکان و فریودان و نهزانی به شتهکان و ههلهتهاندن .

وه چهلال و حهرامی خواردمهمنی و خواردنهو مکانیشی بۆیان روونکردووتهوه، بهوهی که شته پاکهکانی بۆ چهلال کردوون بۆ ئهوهی بخۆن و بخۆنهوه به بی زیادهووی و بهفیرۆدان، وه مردارۆبوو و گوشتی بهراز و شته سهرخۆشکه و هوشبههکان و ههموو ئهو شتانهیش که ههرهشن بۆ تهندروستی مروّف لهسه حهرام کردوون .

وه رینمایی کردوون بۆ رهوشته پیروژهکان و داب و نهریته باشهکان، بۆیه فەرمانی پیکردوون به راستگویی و نیازپاکی و دلسۆزی و چاکه کردن و دادووری و چاوپۆشی لیکردن و پیشوودریژی و بهخشندهیی و سهخواهیهتی، وه ریگری لیکردوون له رهوشته و خووه خراپ و زهمکراوهکان له غهیهت کردن و قسههینان و بردن و پیرابواردن و گالتهپیکردن و گومانی خراپ بردن به موسلمانان .

وه کاره خراپ و بهدهکانی لهسه حهرام کردوون به بچوک و گهورهپانهوه، ههرهها ههموو ئهوانهیش که سهردهکیشن بۆی، ههر بۆیه زینا و داوین پیسی و ئهوهیش که مروّف نزیک دهکاتهوه لای حهرام کردووه، له: به تهنها مانهوهی پیاو لهگهڵ ئافرهتی بێگانه و نامههرمهدا، یان سهفهکردنی ئافرهت به بی مههرم، یان پهیههههکی جنسی و ئارهزوو و وروژینه که پێچهوانهی شهرع بیت، ههرهها دزی کردن و کوشتن و دهستدریژی و ستم کردن له خهک له بواریهکانی خوینیان و مال و سامانیان و شهرف و ناموسیان لهسه حهرام کردوون، خوای گهوره فهرموویهتی: ﴿قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ

مِنْهَا وَمَا بَطَنَ ﴿١﴾ .

واته : ئهی پێغههمبهر بلای : بهراستی پهروهردگارم کاره خراپ و بهدهکانی حهرام کردووه ئهوهی که دههکهوتهوه و ئاشکرایه و ئهوهشی که نادیار وشاراوهیه .

(1) سورهتی الأعراف: 33

چونکه نهوه گومرات دهکات له ړیځای خوا، بهراستی نهوانه ی که له ړیځای خوا لاده دهن و گومرا دهن سزایه کی تووندیان بو ههیه به هوی نهوه ی که رژی لیرسینه هیان له بیر کردوه .

هروه ها ناینی نیسلام نهوه یشی روونکردو و نهوه که بهر یه و ه بر د و سر پر شتی کردنی کاروباری ولات له نیوان موسلماناندا بنیاتنراوه له سر عه قیده و بیرو باوهری نیسلامه تی نهک له سر ها ولاتی بوون و عه شیرت و ره گز .

هروه ها حق و مافه کانی فهرانر هوا و کار به ده ستانیشی به سر ها ولاتیانی ژیر ده سه لاتیه وه روونکردو و نهوه له پیویست بوون و واجبیته گویرایه لی کردنی کار به ده ست له وه ی که فرمانی پیده کات و قهده غه ی دهکات به مهر جیک که فهران به تاوان و سر پیچی شرع نهکات و ړیگری له خیر و چاکه نهکات، وه ناینی نیسلام هانی موسلمانانی داوه بو کیشمانکیش نهکردنی فهرانر هوا و کار به ده ست و روو بهرو و نه بو و نه وه ی، وه رینمایي کردوون بو و ه ستان له گهلیدا له وه ی که توانا و ده ست که و ته کانی نوممه تی پیده پاریز ریت .

وه هانی فهرانر هوا و کار به ده ستیشی داوه بو دادگمری له نیو ها ولاتیانی ژیر ده سه لاتیدا، وه بو به دیهینانی ژیانکی ریز دارانه بویان، وه هانیشی داون بو نهر مونیانی و بهزی پیدها هاتنه هیان و دادگمری له نیوانیاندا، وه ستم نهکردن لیبان و ناشیت چاوپوشی بکات له هندیکیان له بهر ژوهندی هندیکی تریان .

وه هانیشی داون بو هاوکاری کردنی بهکتر و بهکستنی نیوانیان و وریشی کردو و نه وه له ناکوکی و جیاوازی، وه فرمانی پیکردوون به یهک دهنگی

ویهک و ته ییان، خوی گه وره فهرموویه تی: ﴿وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا

تَفَرَّقُوا﴾⁽¹⁾.

واته: نیوه هه مووتان ده ست بگرن به دین و بهر نامه ی خواوه، وه پارچه پارچه و په رته وازه مهین .

(1) سوره تی ال عمران: 103

ههروه ها فهرموویهتی: ﴿وَلَا تَنْزَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ﴾⁽¹⁾. واته:
با ناكوکی و جیاوازی نهكهوێته نێوانتانهوه چونكه ئهمه دهبیته هوێ شكست
خواردنتان و رویشتن و نهمانی هیژ و تواناتان .

ههروه ها ئاینی ئیسلام فهرمانیشی کردوه به موسلمانان به حوکمرانی کردنی
شهر و گهرانهوه بو پیاوه و پهیرهوکردنی له ههموو بوارهکانی ژیانی تاکه
کهسی و کومه لایهتیشدا، بو ئهوهی ژیانی ئوممهت ژیانیکی بریار لهسهردار و
بیته و بهریوه بجیته به پێی ئهوهی که خوا بوێ داناون له ئهحکام و بریاره
شهرعییهکانی و ئهوهی که بوێ داناون له بنهما و ریکخهره شهرعییهکان و
ئهوهی که بوێ دیاری کردوون له مهشخهله و سنووره شهرعییهکان و ئهوهی که
هانی بو داون له رهوشت و چاکهکاریهکان .

وه رێنمایی کردوون بو بهرهویش بردن و ههستانهوهی ئوممهتی ئیسلام له
رووی زانستی و ئابووری و کشتوکالی و پیشهسازیهوه .

ههروه ها رێنمایی کردوون بو گرتنهبرای ههموو هوکاریک که پیشکهوتن
وسهرکهوتنی تیدا بهرفهرار بیته، به مهرجیک پیچهوانهی بنهما جیگیرهکانی
ئیسلام نهبیته .

ئهمهیه شهرعی خوای گهوره، بهرنامهیهکی تهواو و تیر و تهسهله بو ژیان،
هاتووه بو بهختهوهکردنی مرقایهتی، وه بو راگرتنی هاوتایی نێوان روچ و
ماده، وه بهیهکهوه گریدانی نێوان عهقل و مهحیی، وه نێوان زانست و ئاین، وه
نێوان عهقیده و شهریعت، وه نێوان عیبادت و ئابووری و ئهخلاق، وه نێوان
دونیا و دواړوژ، خوای گهوره فهرموویهتی: ﴿وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ

الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا﴾⁽²⁾. واته: لهوهی که خوا پێی داووته با
مههستت تێیدا مالی دواړوژ بیته و بو قیامته بهکاری بینه و لهگهله ئهوهیشدا
پشک و بهشی خویش له دنیا له بیر مهکه .

* تاییهتمهندیهکانی کومه لگهی ئیسلامی:

(1) سوره تی الأنفال: 46

(2) سوره تی القصص: 77

موسلمانان: بهراستی ئەم کۆمەڵگایە که ئیسلام بنیاتیناوه لەسەر بەرنامەی خوایی چەند تاییەتمەندیەکی هەیە که جیای دەکاتەوه له هەموو ئەو کۆمەڵگایانە که دینداری ناکەن به ئاینی ئیسلام :

۱ - له تاییەتمەندیەکانی ئەم کۆمەڵگایە: بەرپاکردنی ئەمن و ئاسایش و ئارامی تێدایە : ئەمەیش لەبەر هەبوونی راجەڵەکنەرێکی ئیمانی له دلی موسلماندا که رێگری لێدەکات له ئەنجامدانی تاوان، چونکه ئاینی ئیسلام رێنمایی شوێنکەوتوانی دەکات به حورمەتگرتنی خوێن و حورمەتگرتنی مأل و سامان و حورمەتگرتنی شەرف و ناموس، بەلام یاسا داھێنراوەکانی دەستی مەوقف ئەگەر ئاسایش و ئارامیش بەرقەرار بکات له ناو کۆمەڵگایەکدا ئەوا هەر کاتێک تاکێک لێی دەر باز بوو ئەوا تاوان ئەنجامدەدات به بی هەبوونی چاودێر و کەسیک که لێپرسینهوه بکات .

۲ - وه له تاییەتمەندیەکانی ئەم کۆمەڵگایە: پاراستنی حق و مافە گشتییەکان: هەر بۆیە حق و مافەکانی باوکان له چاکە لەگەڵ کردندا دەپاریزێت، هەر وەها حق و مافەکانی منداڵان له پەرور دەکردن و رێنمایی کردندا، هەر وەها حق و مافەکانی خزمان و کەسانی نزیک له گەیانندی پەيوەندی خزمایەتی و دوستایەتی و خوشەوێستی، هەر وەها حق و مافەکانی کەسانی گەوره تەمەن له ریزلێگرتن، هەر وەها حق و مافەکانی کەسانی تەمەن بچوک و یتیم له بەزەیی پێداھاتنەوه و سۆز بۆ دەربرین، هەر وەها حق و مافەکانی ئافرەتان له بایەخ پێدان و ریزلێگرتن، هەر وەها حق و مافەکانی دراوسی له مامەڵە ی چاک و پاک لەگەڵدا کردندا، هەر وەها حق و مافەکانی جگە له موسلمانانیش له کەسانی خاوەن پەیمان و ئەمان و مۆلەت پێدراو له لایەن موسلمانانەوه، خوای گەوره فەرموویەتی: ﴿وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا أَعْدِلُوا هُوَ

أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ﴾^(۱). واتە: با رق لێبوونتان له کەسانی و اتان لێنەکات و هەڵتان نەنات لەسەر ئەوهی که دادوەر نەبن، بەلکو دادوەر بن چونکه ئەوه نزیکتەر له تەقوا و لەخواترسانەوه .

۳ - هەر وەها له تاییەتمەندیەکانی: بەراستی ئەم کۆمەڵگایە دروشمەکانی ئاینی ئیسلامی تێدا دیار و ئاشکرایە : له بانگدان و نوێژ و پوژوو و زەکات و حج

(۱) سورەتی المائدە: ۸

وړموشته ئیسلامییه‌کان، که موسلمان له ژیانیدا هموویان به ئاشکرا پیاده دهکات، چونکه له ئیسلامدا شتی شار او نه‌ییه، نه له عقیده و بیرو باوړمکانیدا و نه له عیبادت و پسرستنه‌کانیشیدا، به پیچه‌وانه‌ی مه‌ز هب و ئاینه وروختنه‌ر مکان که بیرو باوړمکانیان وئو بنه‌مایانه‌ی که له‌سهری دموړون دشارنه‌وه و پیچه‌وانه‌ی ئه‌وه‌ی که باوړیان پیی همیه ددردهخن .

۴ - هسروها له تاییه‌تمه‌ندیه‌کانی ئهم کومه‌لگایه: ئه‌ویه که ئهم کومه‌لگایه کومه‌لگایه‌کی به ړموشته: هس بویه ئه‌وه‌ی که سووکه وړیسوایه وه‌لای دهنات و بانگه‌شه دهکات بو شهرم و حه‌یا و پوخته‌یی ودهست و زمان و دامین پاکي .

۵ - هسروها له تاییه‌تمه‌ندیه‌کانی ئهم کومه‌لگا موسلماننه: ئه‌ویه که کومه‌لگایه‌کی هاوکاره: تاکه‌کانی هاوکاری یه‌کتر ده‌کن له‌سهر کردنی چاکه و نه‌کردنی خراپه و تاوان، خوی گه‌وره فهرموویه‌تی: ﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ﴾^(۱).

واته: وه پیاوایی ئیماندار و ئافرمتانی ئیماندار هندیکیان دوست و پشتیوانی هندیکی تریانن، فرمان ده‌کن به چاکه و ریگری ده‌کن له خراپه .

هسروها فهرموویه‌تی: ﴿وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ﴾^(۲).

واته: وه ئاموژگاری یه‌کتر ده‌کن به شوینکه‌وتنی حق و ئاموژگاری یه‌کتر ده‌کن به یه‌بر و ئارام گرتن .

۶ - هسروها له تاییه‌تمه‌ندیه‌کانی: بریتیه له په‌یوه‌ست کردنی نیوان هموو تاکه‌کانی به په‌یوه‌ندی ئیمان: هس بویه ئاینی ئیسلام برایه‌تی خستووته نیوان موسلمانانه‌وه به جیاوازی ړه‌نگ و ړه‌گه‌ز و عه‌شیرمت، وه بهم دینه کویانی کردووته‌وه، خوی گه‌وره فهرموویه‌تی: ﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ﴾^(۳). واته: به‌راستی تنه‌ها ئیمانداران برای یه‌کن .

(۱) سوره‌تی التوبه: ۷۱

(۲) سوره‌تی العصر: ۳

(۳) سوره‌تی الحجرات: ۱۰

۷ - ههروهه ها له تاييه تمه نديه كانى: ئهويه كه ريزدارى تتيديايه به پنى لهخواترسان وچاكهكارى وخوپاراستنه له تاوانهكان، خواى گهوره فهرموويىتى: ﴿إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَى﴾ (1). واته: بهراستى ريزدار ترينتآن لای خوا لهخواترسترينتانه .

واته: كئ له ههموان زياتر له خواترستر و چاكهكارتر و خوپاريزتر بيت له تاوانهكان ئهوا ئهوه كهسه بهريزترينى نيو موسلمانانه .

۸ - ههروهه ها له تاييه تمه نديه كانى: برىتييه له يهكگرتنى نيوان كاربهدهستان و هاوالاتيانى ژير دهسه لاتيان: چونكه كاربهدهست و سهريپرشتيار هست به كيشه و گرفتهكانى هاوالاتيانى ژير دهسه لاتيهكهى دهكات، وه هموليش دمدات بو چارهسهر كردنى كيشه و گرفتهكانيان و تيماركردنى برينهكانيان و يارمهتيدانى موحتاج ونه دارهكانيان، وه هاوالاتيانيش له بهرامبه ئهوه دا خوشهويستى دهردهبرن بو كاربهدهست و سهريپرشتيارهكهيان ودوعا كردن بوى و وهستان لهگهلدا له ههمو بار و حالتهكاندا .

ئيسلام دهيهوييت كومهلگاي موسلمان ناوهها بيت .

۹ - ههروهه ها له تاييه تمه نديه كانى ئهم كومهلگا موسلمانانه: ئهويه كه ئهم كومهلگايه تيكراى دامهزراوه شهري وزانستى ورؤشنبيرى وئابوورى و دادوهرى و ئهمنيهكانى تهواوكهرى يهكترن و ههر ههمويان له خزمهتى پاراستنى ئهم ناينه دان و پاريزگارى له ناسنامهى ئهم كومهلگايه دهكهن ودهپياريزن له شل و خاو بوونهوه و رورؤئاواگهرى .

۱۰ - ههروهه ها له تاييه تمه نديه كانى ئهم كومهلگايه: ئهويه كه ئهم كومهلگايه كومهلگايهكى خوايه: چونكه ئاينى ئيسلام بواره گشتييهكانى ريك دهخات چ سياسى و راميارى بيت ياخود ئابوورى، ژيانى كومهلگا ملهكهچه بو ئهم ناينه، نهك بو ههواوئارمزوو و ههزهكانى خهلك و ئهوهى كه ئارمزووى دهكهن و پييان خوشه .

۱۱ - ههروهه ها له تاييه تمه نديه كانى ئهم كومهلگايه: بهها مهعهنوى وئهخلاقهكان تتييدا له پيشترن له بهرژه وهندييه مادييهكان: ههر بويه بهديهينانى بهرژه وهندييه

(1) سوره تى الحجرات: 13

مادیه‌کان و به‌دییه‌نانی پیشکوتنی زانستی له ناو کۆمه‌لگادا به‌مهرج گیراوه به‌وه‌ی که پێچه‌وانه‌ی بنهما و به‌ها و پره‌وشته‌کانی شەرع نه‌کات .

۱۲ - هه‌روه‌ها له تاییه‌تمه‌ندیه‌کانی ئهم کۆمه‌لگایه : ئه‌وه‌یه که ئهم کۆمه‌لگایه کۆمه‌لگایه‌کی ئایینی و مه‌دنییه له یه‌ک کاتدا: چونکه له ئیسلامدا جیاکردنه‌وه نییه له نیوان دین و دنیا، هه‌ر بۆیه ئیماندار نوێژ ده‌کات و پرۆژوو ده‌گریت و زه‌کات ده‌دات و هه‌ج ده‌کات و زیکری خوا ده‌کات ئهمه له کاتیکدا که ئهو هه‌ر له ناو شوینی بازرگانیه‌که‌یاده، یان له ناو بنکه‌ی تووێژینه‌وه‌که‌یاده، یان له ناو فهرمانگه‌یه‌کی حکومه‌یاده، یان له ناو دامه‌زره‌ویه‌کی زانستی یان ئابووریاده ، یان له ناو پیشه‌یه‌کی پزیشکی یان کشتوکالێدایه ، یان جگه له‌مانه له بواریه‌کانی تری ژیان، ئاینه‌که‌ی بانگی ده‌کات بۆ ئه‌وه و هه‌روه‌ها بۆ ئه‌وه‌یش که ئیماندارێکی صالح بێت له هه‌موو کرده‌وه‌کانیدا و هه‌لبه‌سێت به ئه‌نجامدانی هه‌موو ئه‌و کارانه‌ی که داوای لێکراوه جێبه‌جێ بکات، موسلمان ئاوه‌هایه .

* ته‌واوکاری کۆمه‌لگه‌ی موسلمانان و ئه‌رکه‌کانی تاکه‌کانی:

ئهم تاییه‌تمه‌ندی وجیاکه‌ر هه‌یه‌یه‌ی ئهم کۆمه‌لگایه به‌راستی کاتیک به ته‌واوی به‌دی دیت به هه‌موو به‌شه‌کانیه‌وه ئه‌گه‌ر هه‌موو تاکیکی ئیله ئه‌رکی ئایینی و به‌رپرسیاریتی کۆمه‌لایه‌تی و ئه‌مانه‌تی پیشه‌یی خۆی به‌جێبێنێت، به‌وه‌ی که:

۱ - باوک: ئه‌رکی خۆی به‌جێبێنێت به‌رامبه‌ر به منداڵه‌کانی له رووی په‌روه‌رده‌کردن و پرێنمایی کردنیانه‌وه.

۲ - وه مامۆستایش: قوتابییه‌کانی فێربکات و خوشه‌ویستی خێریان تیدا بجێنێت و زانسته به‌سووده‌کان و پرێگای راستیان فێربکات.

۳ - وه موفتییه‌کان و پیاوانی شه‌رع‌زانیش: فه‌توا بۆ خه‌لک بدن له بواریه‌کانی ئاینه‌که‌یان، وه کێشه‌کانیان بۆ چاره‌سه‌ر بکهن، وه وه‌لامی گرفت و پێشهاته‌کانیان بدنه‌وه به‌وه‌ی که گونجاوه له‌گه‌ڵ قورئان و سوننه‌ت و بنهما گشتیه‌یه‌کانی شەرع.

۴ - وه ئامۆژگاریکار و وتارخوینی مزگه‌وته‌کانیش: بانگه‌واز بکهن بۆ خێر و چاکه و له‌خواترسان و خۆپاراستن له تاوان، وه موسلمانان وریا بکهنه‌وه له خراپه، وه ئوممه‌تی ئیسلامیش به‌سته‌نه‌وه به سه‌رکرده‌کانیان به‌وه له زانیان و سه‌رکرده‌کان.

۵ - وه کهسانی فهرمانکار به چاکه و قه‌ده‌غه‌کاری خراپه و تاوان و پیاوانی چاودێر و به‌رپرسی لێپرسینه‌وه: هه‌لبه‌سن به ئه‌رکی خۆیان له پرێنمایی کردنی

کۆمەلگا و چاک کردنی ھەلەکان و دەستگرتنی ھەلەکار و ڕێنمایی کردنی بە
حیکمەت و دانایی و ئامۆژگاری چاکە و وتەى جوان بۆ ئەوەى دوور بکەوێتەو
لە شەڕ و خراپە بە قەناعەت و زانستەو بەوەى کە فێرى بکات ئەم کارە زەرەر
و زیانی تێدايە بۆى.

٦ - وە ڕاگەیاندارن و ڕۆژنامەنووسانیش: ھەڵبەن بە ئەرکى خۆیان لە
خزمەت کردنی ئاینەکەیان و پرسیەکانى ئوممەتەکەیان، وە ئەوەى بەلاوبکەنەو
کە خێر و چاکەى دین و دۇنیای خەلکى تێدايە، لەگەڵ وابەستەبوون بە راستگۆیى
و ووردکاری لە گواستەوێ رۆوداو و ھەوآلەکاندا.

٧ - وە پیاوانى خاوەن پارە و سەرمايەداریش: لە مآل و سامانەکانیان ببەخشن
لەو بوارانەدا کە چاکىتى و سوودى ئوممەتى تێدايە، وە پارە و مآلەکانیان بخەنە
بەر و بەرھینانەو لەو بوارانەدا کە خێرى ئوممەتى تێدايە بۆ ئیستا و داھاتووى
.

٨ - وە پیاوانى ئابووریناسیش: ئەرکیان ئەوەیە کە ئوممەت لە بواری ئابووریەو
بەرەو پێش ببەن و بواری ئابوورى بە دوور بگرن لە ریا .

ھەرەھا پیاوانى تریش: ئەرکیان ئەوەیە کە ئوممەت بەرەو پێش ببەن لە
بوارەکانى زانستى و پیشەسازی و کشتوکآلى و پزیشکیدا .

٩ - وە پیاوانى سیاسەتمەداریش: ھەڵبەن بە بەرپەرەى کۆمەلگای موسلمانان
بەو شێوازەى کە نزیکتر بن لە ھەق و چاکسازیەو، وە لە بواری پەرەندىەکانى
دەرەویشدا پەرەندىەکى دۆستانە بەرقەرار بکەن لەگەڵ وڵاتى جیھاندا، وە
لەگەڵیاندا ھاوکار بن لەویدا کە بەختەومرى ئوممەتى تێدايە و شەڕ و بەلای
لێدوور دەخاتەو .

١٠ - وە پیاوانى ئەمن و ئاسایشیش: ھەڵبەن بە ئەرکى خۆیان لە پاراستنى ئەمن
و دەستگرتنى کەسانى تاوانبار و تیکدەر و یاریکەر بە ئەمن و ئاسایشى ئوممەت،
وە ھەڵبەن بە پاراستنى سەر سنوورەکان .

١١ - وە پیاوانى دادگایش: بنەماکانى دادومرى و وێژدان بەرقەرار دەکەن بۆ
گەياندى ھەق و مافەکان بە خاوەنەکانیان .

١٢ - وە ئەوانەى کە کاروبارى وڵات بەرپەرەى دەبەن: ئەو بڕگە و بڕیارانە
دابەنن کە گونجاو و لەگەڵ شەرى خوادا دەگونجێت و لەگەڵ ھىچ شتىک لە
ڕێنمایىەکانى ئیسلامدا جیاواز و پێچەوانەو نەبێت .

و سوننه‌تی پېغهمبهر مکه‌یه‌وه ﷺ، جا هر چه‌ندیک ئوممه‌تی ئیسلام ده‌ست بگریت به ئاینی پسر و مردگار یه‌وه ئه‌وا ههنده به هیز و بالاده‌ست و جیگیر و کومه‌لېه‌ند ده‌بیټ و دوژمنانی لئی ده‌ترسن و حیسابی بۆ ده‌کهن، وه هر چه‌ندیکیش ده‌ستبهر داری ئاینه‌که‌ی بیټ وړو بچینه ناو شه‌هومت و ئارمزو و مکانه‌وه ئه‌وا ههنده پېگه‌ی بیهیز و لاواز ده‌بیټ و نه‌وه‌کانی دابه‌ش ده‌بن و له پیش چاوی دوژمنانی سووک ده‌بیټ و له ههمو لایه‌که‌وه له‌سهری کۆده‌بنه‌وه .

۲ - به‌راستی ئیسلام کاولکاری و تیرۆر و تیکدانی ئه‌من و ئاسایش ره‌نده‌کاته‌وه، وه خوین رشتن و به تالان بردنی مال و سامان و ده‌ستدریژی کردنه سهر ناموس حهرام و قه‌ده‌غه ده‌کات.

۳ - به‌راستی ئیسلام چارمه‌سهره بۆ ههمو کیشه و گرفته‌کانی ئوممه‌تی ئیسلام، وه به‌دیهاڼی کاره چاو تیراو مه‌کانی نه‌وه‌کانی تیدا به‌ره‌ر کردنی کومه‌لگایه‌ک که دادوهری سهر وهری بیټ و ده‌ره‌ته‌کانی ژبانی ریزدارانه‌ی تیدا هاوتابیت و هاو لاتی بوونی دادوهرانه‌ی تیدا به‌دیپیت و حق و مافه‌کانی ههمو تاکه‌کانی تیدا پاریزراو بیټ .

۴ - به‌راستی ئیسلام ته‌نها هه‌لېزار ده‌یه بۆ تیکرای میله‌تانی ئیسلامی، جا هر دروشمیک نه‌فامی و جاهلی یان هر بانگه‌وازی بۆ پروگرامیک جگه له پروگرامی ئیسلام ئه‌وه بانگه‌وازیکی پوچ و باتل و ره‌تکراوه‌یه.

۵ - پێویسته له‌سهر موسلمانان هر ههمو یان له خودی خویاندا له‌خوابترسن، وه هه‌ولێ چارمه‌سهر کردنی کیشه‌کانیان بدن به بی ده‌ست تیر و دانی دوژمنان، وه وریا و ئاگادار بن له فیتنه‌ی تایفی که برایه‌تی موسلمانانه‌ی ئیوانیان له‌مه‌دار ده‌کات و لئی ده‌بات.

۶ - پێویسته له‌سهر زانایانی ئوممه‌ت که‌وا هه‌ستن به ئهرکی سهرشانی هیوا پیراویان له رینمایی کردنی خه‌لک، وه سوورین له‌سهر پاراستنی کومه‌لگای موسلمان، وه پیشکesh کردنی پیشینی و پروگرامی واقعیانه بۆ چارمه‌سهر کردنی کیشه‌کانی ئوممه‌ت و دوور خستنه‌وه‌یان له فیتنه و کاره‌ساته‌کان .

۷ - پێویسته له‌سهر سهرکرده‌ی میله‌تانی ئیسلامی که‌وا دادوهری به‌ره‌ر بکهن له نێو میله‌ته‌کانیان، وه به‌ره‌له‌ستی فساد و گهنده‌لی بکهن، وه به‌رژه‌وه‌ندیه‌کانی میله‌تان بخه‌نه پیشه‌نگی کاره گرنگی و بایه‌خ پێدراوه‌کانیان .

۸ - وه پښوېستېشه لهسهر هاوډلانيان كهوا له چواردهوري سهركردهكانيان كوښنهوه، وه ههولې چارمهكرډنې كښهكانيان بدن به رېگا سهلامهت و بڼوښنهكان، دوور لهه هممو جهنگ و خوښ رېژي و ولات ويران كردناه .

* هيرشي راگهيانندن ورؤشنبيري:

ئهي ئوممهني ئيسلام:

بهراستي لهوهي كه مايهي نيگراننكي زوره ئهم هيرشي راگهيانډني ورؤشنبيرييه ريكخراويه كه دهيويت عقيده وئيمان له ناو دلې تازهپيگهشتوواندا لاواز بكات وئخلاق ورهوش شل وخوا بکاتهوه وکسايهتيان لاواز بكات.

بهراستي ئهم هيرشه كاريگري خراپي خويي لهسهر گهنجان وتازهپيگهشتووان بهجپهشتوه، هر بويه كهسايهتي ناموسلمانانه بووته جي سهرسام بوون ولاسايي كردنهوه به لاي هندیكيانهوه، لاسايي دهكنهوه نهك تهنا له شته روالتهكاندا بلكو له هلسوكهوت وشل وخوا بوونهي ئخلاق ووهلاني شهرم وحيا وبلاوبوونهوي بهر هوشتنی و کاری خراپشدا.

ئهي موسلمان: بهراستي ئهم هيرشه ريكخراوه پښوېسته رووبهروو بكرتهوه به راگهيانډنكي باش كه بهر هلستي و بهر بهر مكانيي ئهم هيرشه بکاتهوه به چندين كهنالې ئيسلامي ودهستهيك راگهيانكار سهرپرشتي بكات كه نيوان زانستي شهرعي وتيگهشتن له واقع و پيشهي راگهيانكاريش كوښتهوه بو گهيانډني پهيامي ئيسلام به هممووان.

* جيهانگيري وناسنامهي ئيسلامهتي:

موسلمانان: بهراستي ئيمه له سهردهمي جيهانگيري دا دژين كه تتيډا لايهي بههيز كلتوري خوي دمهپننيت بهسهر لايهي لاوازا وههولي سرينهوي ناسنامهي دهوات.

بويه پښوېسته لهسهر موسلمانان كه پاريزگاري بكن لهسهر ناسنامهي موسلمانانهي خويان، وه دامهزراوبن لهسهر شته جيگير ويهكلابووهكانيان له عقيده وشهر يعص وئخلاق ورهوش، لهوهي كه قورئان وفهرمووده بهلگن لهسهر، هممويان يهكسانن چ ئهوهي كه پهيوهندي هبييت به لايهنهكاني عقيده وبيروباوه وه يان عيبادت وپهرستهوه يان حوكماني شهر يعتهوه يان حلال و حرامهوه يان پروگرامي خيزان و بواي نافرهتانهوه يان رهوش

وبه هاكانهوه، پښوېسته پاريزگاري لهسهر هموويان بكهين پاريزگاريهكي گهوره، وه تهنزول نهكهين و دهستبردار نهبين له هيچ شتيكيان لهژير هر بارودوخيك بيت له بارودوخهكان .

وه لهپښانو بهديهانتي نهودا پښوېسته پهماننامهيك لاي موسلمانان همبيت كه تييدا ريک بكهون لهسهر نهو بنهمايانه كه جي باوهريانه، بو نهوهي بيته زمينهيهكي لهبار بو مامهله كردني گونجاو لهگهل نوممستان و ريکخراو وپهماننامه نيودهولتهيهكان، بو هاوكاري كردن لهسهر خاله هاوبهشه بهسوودهكان، وه تيپيني ههبوون و خوپاراستن له نهو خالانهي كه پيچهوانهي كاره جيگير و بههاكاني ئيسلامه.

* سهلهفهيته و مهشخهلهكاني:

نهي موسلمان:

بهراستي تيگهيشتنی راست ودروست بو ئيسلام به شيوازه پرشنگذار وگشتگيرمهكي بريتييه له سهلهفهيته حق كهوا صهحابهكاني پيغمبهری خوا ﷺ وشوينكهوتوانيان به چاكه لهسهری بوون، وه شوينكهوتوانيان له چوار پيشهواكه و نهوانهي دواي نهوان لهسهری روپشتن.

وه نههم سهلهفهيته له ئيسلامدا چند مهشخهليكي ههيه:

۱ - له مهشخهلهكاني: بهراستي سهلهفهيته نهو راسته ريباز وريگا راستهيه كه

فهريمانمان پيكراره به شوينكهوتني، خواي گهوره فهريموويته: ﴿وَأَنَّ هَذَا

صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ﴾ (1).

واته: نهمه ريگاي راستي منه و بيگرنه بهر و شويني بكهون .

۲ - ههروهه له مهشخهلهكاني: بهراستي قورئان و سوننهت سهراچاوهي شهريعتدانان و زانست و زانياريه، وه بهراستي سهلهفهيته رووشاندني قودسييهت و پيروزي قورئان و سوننهت يان ليكدانهوهي ههله و گورييني واتاكاني بو نهوهي كه لهگهل عهقلي مروقهكاندا بگونجيت رهندهكاتوه .

(1) سوره تي الأنعام: 153

۳ - ھەروەھا لە مەشخەلەکانی سەلەفییتەتی صالح: ئەوێهە کە بەراستی سەلەفییتەتی وا نابینیت هیچ کەسێک لە مەشخەلەکان پارێزراوە لە ھەلەکردن لە پاش پێغەمبەری خوا ﷺ جا ئەو کەسە گەشتییتە ھەر پلەیکە لە دونیانەویستی و لەخواترسان و خۆپاراستن لەو شتانەیی مەترسی زیان ھەبوونیان لێدەکریت لە رۆژی قیامەتدا، چونکە پارێزراو بوون لە ھەلەکردن تەنھا تاییەتە بە (موحەممەدەوہ) .

۴ - ھەروەھا لە مەشخەلەکانی سەلەفییتەتی: بەراستی سەلەفییتەتی وا دەبینیت کە تەوحید و یەكخواپەرستی گەشتیگرتنی شتەکانە، ھەر بۆیە دەست پێکردن لە تەوحید و یەكخواپەرستیەو لە پێویستترین کارە پێویستەکانە، چونکە لەپێناو ئەمەدا خۆی گەورە بوونەو ھەری دروست کردووە، وە لەپێناو ئەمەدا کتییەکانی داھەزاندووە، وە لەپێناو ئەمەدا پێغەمبەرای ناردووە، ھەر بۆیە بە لای سەلەفییتەو شتی پڕووپووج و خورافات و ئەفسانە و وابەستەبوون بە مەرقەد و جەنۆکە و شەیتانەکان و جادووباز مەکانەو بوونیان نییە .

۵ - ھەروەھا لە مەشخەلەکانی سەلەفییتەتی صالح: بریتیە لە پشت بەستن بە تیگەشتنی سەحابە بۆ دەقەکانی قورئان و سوننەت، ئەمەیش لەبەر قوولی زانستیان و وەرگرتنی راستەوخۆیان لە پێغەمبەری خواوہ ﷺ لەگەڵ سەلامەتی و پاکیتی فیترەت و پێکھاتە و ناخیان و راستیتی زمانیان .

۶ - ھەروەھا لە مەشخەلەکانی سەلەفییتەتی: بریتیە لە تیگەشتنیکی گشتگیر و ھەمەلایەن بۆ ئیسلام، وە ئیسلام پڕۆگرامیکی تەواو و تێروتەسەلە لە ھەموو بواری مەکانی بیروباوەر و پەرستن و شەرعەدانان و بەھاکان و ئەخلاق و پڕۆگرامە سیاسیی و ئابووری و کۆمەڵایەتیەکان، چونکە لە ئیسلامدا لێکتران نییە لە نێوان ئەم بەش و بواریاندا، بەلکە ھەندیکیان پەيوەستن بە ھەندیکی تریانەوہ .

* سەلەفییتەتی جموجولێکە نوێ دەبێتەوہ و لەگەڵ پێشکەوتن و بابەتە نوێیەکانی سەردەمدا دەروات:

لەبەر ئەمە ھەر کەسێک بۆچوونی وابیت و وادەربریت کەوا سەلەفییتەتی خاوەنی دید و تیروانیکی روون نییە بۆ ژیان، وە خاوەنی مەنھەج و پڕۆگرامیک نییە بۆ چاکسازی کۆمەڵگا، وە خاوەنی بەرنامەیک نییە بۆ پێکھێنان و بەرقەرار کردنی دەولەت و کۆمەڵگایەک ئەوا ئەو کەسە لەم بۆچوونەیدا ھەلەی کردووە .

* چەند چەمک و تیگەشتنیک که پێویستە راست بکەرنەوه:

موسلمانان: هەندیک بانگەواز هەیه لە ناو هەندیک لە ولاتانی ئیسلامیدا بانگەشه دەکەن بۆ ئازادی و دادوەری و یەكسانی لە ژێر دروشمی دیموکراسیەتدا!

ئێمەیش بە ئەوانە دەڵێین: بەراستی ئیسلام پێش ئەو بنەمایانە کەوتوووە بە زیاتر لە چوار دەسەدە لە زەمەن، وە لەسەر زەوی واقەیشدا پەڕمەوی کردوون لە ژێرانی پێغمبەری خوا ﷺ و جێنیشینە ژێر و هۆشەندەکانیشیدا، بەلام تیگەشتن و واتای ئەو چەمکانە لە ئیسلامدا بەو تیگەشتن و واتایانە نییە کە لە پرۆگرامە دەستکردەکانی مەزقەکاندا.

ئازادی لە ئیسلامدا: بریتییە لە ئازادکردنی بەندە لە بەندایەتی کردن و پەرسەنتی مەزقەکان و لە پەرسەنتی مەزقە و گۆرەکان و لە بەندایەتی هەواوئارەزوو و شەهوەتەکان بۆ ئەوەی ببێتە عەبد و بەندەیهکی صالح بۆ خوای پەروەردگار .

ئەسلام دان بە هیچ نایەکی تر دا نایەت جگە لە ئایینی ئیسلام، وە یەكسانی ناکات لە نێوان حەق و باتل، وە لە نێوان چاکی و گەندەلی، وە لە نێوان چاکی و خراپە، وە ئەوەی کە ناقولاً و زۆر خراپە و دەرکەوتنی لەش و عەورەتی ئافەرتان و خۆرازانەنەویان و رووتی و بەرەلایی حەرام و قەدەغە دەکات .

وە ئیسلام بانگەواز دەکات بۆ دادوەری و خوای گەورە لە قورئاندا فەرمانی پێ کردووە، خوای گەورە فەرموویەتی ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ﴾ (1). واتە: بەراستی خوا فەرمان دەکات بە دادپەروەری و چاکیکاری .

وە چەمکی دادوەری لە ئیسلامدا واتایەکی فراوانی هەیه، چونکە دادوەری لە مامەڵەکردنی بەندە لەگەڵ پەروەردگاریدا هەیه، وە لە مامەڵەکردنی لەگەڵ خۆیدا، وە لە مامەڵەکردنیشی لەگەڵ کۆمەڵگاکەیدا.

وە دادوەری لە ئیسلامدا بەدی نایەت ئیلا بە پەڕمەکردنی شەری خوا نەبێت و بە پەڕمەکردنی سنوورەکانی نەبێت لە هەموو بوارەکانی ژياندا.

وە سەبارەت بە یەكسانیش: ئەوا بەراستی ئیسلام یەكسانی کردووە لە نێوان هەموو مەزقەکاندا، خوای گەورە فەرموویەتی:

(1) سورەتی النحل: 90

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى﴾⁽¹⁾. واته: ئه‌ی خه‌لکینه به‌راستی ئیمه‌ ئیوه‌مان له‌ نیرینه و مبینیه‌یه‌ک دروست کردوه .

وه‌ پێغه‌مبه‌ریش ﷺ فهرموویه‌تی: ((النَّاسُ كُلُّهُمْ بَنُو آدَمَ، وَآدَمُ خُلِقَ مِنْ تُرَابٍ))⁽²⁾. واته: خه‌لکی هه‌موویان نه‌وه‌ی ئاده‌من، وه‌ ئاده‌میش له‌ خۆل دروستکراوه‌.

ئیسلام یه‌کسانی کردوه‌ له‌ ئیوان نیرینه و مبینه‌دا له‌ ریز و حورمه‌تی مرو‌فایه‌تی بووندا، وه‌ له‌ چێزبینین له‌ ژیا‌نی ریزدارانه‌دا، وه‌ له‌ ئه‌رکه‌ شه‌رعیه‌که‌ندا، وه‌ له‌ سزاکانی دوا‌ر‌و‌ژ‌یشدا، به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌یشدا ئیسلام وا ده‌بینیت که‌ هه‌ر یه‌کتیک له‌ پیاو و ئافه‌رت تاییه‌تمه‌ندی خۆی هه‌یه‌ له‌ هه‌ندیک له‌ ئه‌حکامه‌کاندا به‌وه‌ی که‌ له‌باره و ده‌گونجیت له‌گه‌ل پێکهاته‌ی دروست کردنی جه‌سته‌یی و لایه‌نی کۆمه‌لایه‌تی و ده‌روونی هه‌ر یه‌کتیکیان .

وه‌ ئیسلام حه‌ق و مافی ئافه‌ه‌تانی داوه‌ و ئه‌و پله‌ و پێگه‌یه‌ی پێداون که‌ شیاوه‌ و له‌باره‌ بۆیان، وه‌ پاراستوونی له‌ هه‌موو ئه‌و شتانه‌ی که‌ خراپه‌ی تێدا‌یه‌ بۆیان .

موسلمانان: ئه‌مه‌ دین و ئاینه‌که‌تانه‌ شانازی پێوه‌ بکه‌ن و سه‌روه‌ری پێوه‌ بخوازن و متمانه‌تان پێی هه‌بیت و ده‌ستی پێوه‌ بگرن، وه‌ به‌ش‌زانن که‌وا خێر و خۆشی دونیا و دوا‌ر‌و‌ژی کۆکردووته‌وه‌ بۆتان، وه‌ ئیسلام ئه‌وه‌ی تێدا‌یه‌ بۆتان که‌ بپێیویستتان بکات له‌ جگه‌ له‌ خۆی له‌ پرۆگرامه‌ ده‌ستکرده‌کانی مرو‌ف .

* بانگه‌وازی‌یک بۆ تێک‌رای موسلمانان:

موسلمانان:

ئه‌ی ئه‌وانه‌ی که‌ خوا‌ی گه‌وره‌ کۆی کردوونه‌ته‌وه‌ له‌سه‌ر براهیه‌تی ئیسلام و په‌یوه‌ندی ئیمان: له‌ خوودی خۆتاندا له‌ خوابترسن و وریابن له‌ پلانه‌کانی ئه‌و دو‌ژمنانه‌تان که‌ خۆیان خلیسکانه‌دووته‌ ئیواتانه‌وه‌، ئه‌وانه‌ی که‌ ده‌یان‌ه‌و‌یت براهیه‌تێتان به‌روشینن و پلیته‌ی دو‌ژمنایه‌تی له‌ ئیوان ئێوه‌ و سه‌رکرده‌کانتاندا گر‌تیه‌ر‌بدن.

(1) سوره‌تی الحجرات: 13

(2) صحیح سنن الترمذی ح: (3955) و صحیح الجامع الصغیر ح: (4568) .

بۆيە لە خوودی خۆتاندا لە خوابترسن و ريز و حورمەت لە خوین و مأل و نامووسەکان بگرن، وە بەرژمەندییە بەرزەکانی ئوممەت بخەنە سەر ووی هەموو پێوەریکەوه، وە لە پێناو ئەوەدا هەموو جیاوازییەک لە بیر و بۆچووندا تێپەڕێن.

وە هەوڵی چارەسەرکردنی کێشەکانتان بەدەن بە ژیری و حیکمەت و داناییەوه، نەک بە خوین ڕشتن و کاولکردنی مألێ گشتی.

* بانگەوازیەک بۆ سەرکردهکانی موسلمانان:

ئەي سەرکردهکان:

لە خوابترسن لە ئاست میللەتەکانتان، وە چارەسەری کێشە و پرسە کۆمەلایەتیەکانیان بکەن لە هەژاری و نەزانی و بیکاری و بێبەشبوون، وە وریان لەوهی که بیاننۆقێن و ئەو چەکانەي که لەخۆتانان گرتووه بۆ دوژمنانتان روویان بکەنە رووی میللەتەکانتان، وە وریان لەوهی که هەلسوکەوتی کوشتار کردن و بێبەش کردن و برسی کردن بەکاربێنن لە پێناو بێدەنگ کردنیان، ئەمە کاریکی باتل و ناپهوايه و خواي گهوره پێي رازي نابێت .

* بانگەوازیەک بۆ خاوەنی کەناله ئاسمانییەکان:

ئەي خاوەنی کەناله ئاسمانییەکان:

لە خوودی خۆتاندا لە خوابترسن و بشزانن که بەرپرسیاریتی ئیوه لە ئاست ئاینەکەتان و لە ئاست کۆمەلگاکەتان بەرپرسیاریتیەکی گەورەیه، بۆیه سوورین لەسەر ئەوهی که کەنالهکانتان و تهی ئوممەت یەكخات وکۆی بکاتەوه، وە وریایان بکاتەوه لە کەوتنە ناو جیاوازی و ناکوکیەوه، وە وریایان لەوهی که بەکاری بێنن بۆ پەرتەهوازه کردنی ئوممەت و بانگەواز کردن بۆ هەركەس بۆخۆی و خوین ڕشتن و کاولکردنی مألێ گشتی.

* بانگەوازیەک بۆ کەسانی دروستکاری بێریار لە ناو ریکخراوه نیودهولەتیەکاندا:

ئەي کەسانی دروستکاری بێریار لە ناو ریکخراوه نیودهولەتیەکان و دانیشتگا نەتەوهییەکان:

بە لاتانەوه شار او ه نییه که موسلمانان چ تایبەتمەندیەکیان ههیه له پهيوهستبوونیان به ئەحکامەکانی ئاینەکەیان و بنەما جێگیرەکانی شەریعەتەکیانەوه، بۆیه پێویستە لەسەر تان ئەمە لەبەر چاوتان بگرن لە کاتی کدا که یاسایەک دادههێنن و داپەڕێژن

که پښهوانه‌ی شهر عی خوايه، به‌وه‌ی که ئوممه‌تی ئیسلام ناچار نه‌کهن به په‌یوه‌ست بوون پښه‌وه، وه فشاری نه‌خړیته‌سهر له‌پښاو قه‌بول کردنیان بو ئه‌وه‌ی که پښه‌وانه‌ی ناین و بیرو باوهره‌کیانه .

وه ئهمه‌یش چهند سوودی‌کی تڼدا به‌دی دیت:

یه‌که‌م: ریزگرتن له ویستی میله‌تانی ئیسلامی له په‌یوه‌ست بوونیان به ئه‌حکامه‌کانی ناینه‌کیانه‌وه.

دووه‌م: ئه‌وه‌ی که ئهم ریک‌خراوانه متمانه‌ی موسلمانان به ده‌ست بخهن بو خویان، وه تیروانی‌کی ئیجابیان ه‌بی‌ت له ئاستی‌اندا، وه هاوکاریان له‌گه‌لدا بکهن له‌وه‌ی که خزمه‌تی ئوممه‌تی ئیسلام ده‌کات، له‌گه‌ل تیپینی ه‌بوون وخو‌پاراستن له ئهو خالانه‌ی که پښه‌وانه‌ی شهر عی خوايه.

* بانگه‌وازی یک بۆ حاجییانی مالی خوای حورمەت لێنراو:

حاجییانی مالی خوای حورمەت لێنراو:

شوکر و سوپاسی خوا بکەن لەسەر نیعمەتی ئەوەی که گەیاندوونی بە ئەم وڵاتە پێرۆزە و ئێوەیش هاتوونەتە ناوی و بینوتانە که ئەمەن و ئەمانە، بۆیە سوپاسی خوا بکەن لەسەر ئەم نیعمەتە .

و ه سوور بن - خوا بەرکەتی برێژیت بەسەر تاندا - سوور بن لەسەر ئەوەی که ئەم دروشمە بەراستی و نیازپاکیەوه ئەنجام بدەن و شوێنکەوتەیی کتێبەکەیی پەرەدگارتان و رێبازی پیغمبەرە کەتان ﷺ بن .

حاجییانی مالی خوای حورمەت لێنراو:

بە چاوی بەرچاوپرۆشنیەوه سەیری ئەوە بکەن که خوا مننەتی کردووه بەسەر ئەم وڵاتەدا لە ئەم ئەمەن و ئەم بەر قەرار بوون و پەيوەندیەیی نێوان کار بەدەستان و هاوڵاتیان، پاشان سەیری ئەوە بکەن که پیشکەشتان کراوه لە ئاسانکاری و ئەوەی که ئەنجامدراوه لە فراوان کردنی هەردوو حەرمی مەککە و مەدینە و شوێنەکانی ئەنجامدانی کارەکانی حەج و عومرە و ئەو هەموو خزمەتگوزاریە جۆراوجۆرانەیی که پیشکەشتان کراوه، هەموو ئەمانە بە فەزلی خوا بووه پاشان بە گەرنگی و بایەخ پێدانی سەرکردەکانی ئەم وڵاتە بووه خوای گەوره موفەقیان بکات بۆ ئەوەی که خۆشی دەوێت و پێی رازیه .

حاجییانی مالی خوای حورمەت لێنراو:

بزائن کەوا کەسانیک لە دوژمنانی ئوممەتی ئیسلام خۆیان خزاندووته نێوان ریزیەکانتانەوه، وە شەر و بەلایان دەوێت بۆ ئەم وڵاتە و دەیانەوێت هەستن بە کرداری ئاژاوەگیری و تێکدان، بۆیە بین بە چاویکی بەئاگا ونەختوو، وە بین بە یەک دەست و بەر بەستێکی تۆکمە و رێگر لە بەرامبەر ئەو تێکدەرانە .

موسڵمانان: بەراستی حەج لە ئیسلامدا دانەنراوه بۆ دەربرینی قسەیی پرۆپوچ و یەکلاکردنەوهی حیسابات و بەرز کردنەوهی دروشمەکانی نەفامی و بەدیھێنانی بەرژ وەندیبیە شەخسییەکان و مەبەستە سیاسییەکان و بانگەشە رقڵیبووکان! بەلکو لە ئیسلامدا حەج دانراوه بۆ پەرستنی خوای گەوره و خۆنزیك کردنەوه لێی، وە بۆ کۆکردنەوهی و تەهی موسڵمانان و یەکخستنەوهی دڵەکان و یەکریزی ئوممەتی ئیسلام، بۆیە وریابن لە پلانی دوژمنان .

کهواته چه ج نه هاتوو به ئه وهی بیهته مینهری سیاسی و مینهری دهربرینی قسهی پروپوچ، ههموو نه مانه لهو کارانهیه که ئیسلام ریگری لیدهکات، بویه له خوودی خوتاندا له خواترسن .

بهندهکانی خوا: شوکر و سوپاسی خوا بکهن له سهر ئهم نیعمهته، وه دوعا بکهن بو کار به دهستانی ئهم ولاته به وهی که خوا موه فقیان بکات و بیانخاته سهر راستی، نهوان چه ند له چاکهیان به خشیوه و چه ند ههولیان به گر خستوو و ریگاو بانیان ئاسایش و ئارام کردوو و ههموو خزمهتگوزاریهکانیان ئاماده کردوو له پیناو ئاسودهیی حاجیهکاندا.

* فهزلی رۆژی عهرفه:

حاجییانی مالی خوای حورمهت لێنراو:

ئهمرو ئیوه له رۆژیکدان له باشترین رۆژهکان که رۆژی عهرفهیه، ئهو رۆژه گهوهیهیه که خوای پهرومردگار تێیدا دینی کامل کردوو و نیعمهتی ئیسلامی تێیدا تهواو کردوو و رازی بووه که ئیسلام دین و ئایمان بیت، خوای گهوره

فهرموویهت: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي

وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾⁽¹⁾. واته: ئهمرو من دینه که مانم بو کامل کرد و

نیعمهتی خۆم به تهواوی دابه سهر تانا و به ئیسلامیش رازی بووم بیهته به دین و ئاینتان .

وه باشترین دوعا دوعای رۆژی عهرفهیه ههروکو پیغه مبهه صلی الله علیه وسلم فهرموویهتی: ((خَيْرُ الدُّعَاءِ دُعَاءُ يَوْمِ عَرَفَةَ، وَخَيْرُ مَا قُلْتُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ))⁽²⁾.

واته: باشترین دوعا دوعای رۆژی عهرفهیه، وه باشترین وتیه که من و پیغه مبههانی پیش من وتییمان بریتیه له وتهی: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا

(1) سوره قی المائده: 3

(2) رواه الترمذي في سننه: (5 / 464) ح: (3585).

شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ). واته: هیچ پەرستراویک نبیه شایستهی پەرستن بیت جگه له خوا، تهنه‌ایه و بی شه‌ریکه، مولک و ستایش تهنه‌ا بو نهوه، وه نه‌ویش به‌سهر ههموو شتیکدا به توانایه.

نهمه نه‌و روژمیه که: ((مَا رَأَى الشَّيْطَانُ يَوْمًا هُوَ فِيهِ أَصْغَرُ وَلَا أَذْهَرُ وَلَا أَحْقَرُ وَلَا أَغْيَظُ مِنْهُ فِي يَوْمٍ عَرَفَةَ)) (1).

واته: "هیچ روژیک نبیه شه‌یتانی تیدا بینرابیت بچوکتز و لووت شکاوتر و سووک و ریسواتر و پوختنتر و داخ له‌دلتر بیت وەک له روژی عه‌ره‌فه".

ههر بویه نه‌م روژه پیرۆزه وەک ده‌ستکه‌وت به ده‌ست بخمن و خوتان بده‌نه‌بهر رهمه‌ت و میهره‌بانی و به‌خششی پهر و مردگارتا، وه نیازتان پاک بکه‌نه‌وه بو خوا به کرده‌مه‌کانتان، وه داوای چاوپوشتی و لی‌بوردن لی‌یکمن له‌و تاوان و که‌موکوپریانیه‌ی که رابووردووه، وه داوای فه‌زل و به‌خششی خویی لی‌یکمن، چونکه به‌راستی خوا به‌خشنده و ده‌ستکراوه و لی‌بوورده و لی‌خوشتبوو و به به‌زیبیه، پی‌غمه‌بهری خوا ﷺ فه‌رموویه‌تی: ((مَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرَ مِنْ أَنْ يُعْتَقَ اللَّهُ فِيهِ عَبْدًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ، وَإِنَّهُ لَيَدْنُو ثُمَّ يُبَاهِي بِهِمُ الْمَلَائِكَةُ فَيَقُولُ: مَا أَرَادَ هَؤُلَاءِ؟)) (2).

واته: هیچ روژیک نبیه که خوای گه‌وره تیدا به‌نده نازادبکات له ناگر وەک و روژی عه‌ره‌فه، وه خوای گه‌وره نزیک ده‌بیته‌وه و نه‌جا شانازی ده‌کات به ناماده‌بووانی عه‌ره‌فه‌وه به‌سهر فه‌ریشه‌که‌نه‌وه و ده‌فه‌رمویت: نه‌وانه چیان ده‌ویت؟

نهمه روژیکه خوای گه‌وره تیدا داده‌به‌زیت بو ئاسمانی دونیا و شانازی ده‌کات به ناماده‌بووانی عه‌ره‌فه‌وه به‌سهر فه‌ریشه‌که‌نه‌وه و ده‌فه‌رمویت: ((انْظُرُوا إِلَى عِبَادِي أَتَوْنِي شُعْثًا غُبْرًا صَاحِبِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ، أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ))

(1) رواه مالك في "الموطأ": (3 / 621)، والبيهقي في "شعب الإيمان": (3 / 461) ح: (4069).

(2) رواه مسلم في صحيحه: (2 / 982) ح: (1348).

(1). واتە: سەیری عەبدەکانم بکەن بە سەر و سیمای شپرز و خۆل و تۆزاوی و لە پیش خۆر و بێسییەر لە هەموو رێگایانێکی دوورەوه هاتوون، ئیوه دەکەم بە شایەت کەوا من لییان خۆشبووم .

ئەمە رۆژیکی گەورەیه تێیدا بوەستن - خوا بەرمکەتی برێژیت بەسەرتاندا - تاوەکو خۆرئاوایەت، وە هەموو سنووری عەرەفه شوینی و مستانە، وە وورد ببەوه لە سنوور و نیشانەکانی، وە لە ئەم رۆژەدا نیازپاک بن بۆ خوا و ملکەچی خۆتان دەرپرێن لەبەر دەستیدا، ئومیدەواری پرمحەتی بن، لە تۆلە و سزای بترسن، خۆتان لە خوا نزیک بکەنەوه بە زیکر کردنی ولێپارانەوهی و ملکەچی دەرپرێن لەبەر دەستیدا، چونکە بەراستی خوا نزیکە و وەلامدەرەوهیه.

* کردەوهکانی حەج لە رۆژی عەرەفه و رۆژەکانی دواى ئەوه:

لە عەرەفەدا بوەستن تاوەکو خۆرئاوایوون، وە لە عەرەفەدا هەردوو نوێژی نیوەرۆ و عەسر بکەن بە کۆکردنەوه و کورت کردنەوه "جمع و قەصر" - هەروەکو چۆن إن شاء الله ئەنجامی دەدەین، ئەنجا لە پاش خۆرئاوایوون عەرەفه بە جێیڵن و پرۆن بەلام لە پیش خۆر ئاوابوون نەرۆن .

پرۆن بۆ موزدەلیفە، وە هەر کاتێک گەشتتە ئەوئ لەوئ هەردوو نوێژی مەغریب و عیشا بکەن بە کۆکردنەوه و کورت کردنەوه "جمع و قەصر"، وە شەو لەوئ بخەون و بمێنەوه تاوەکو نوێژی بەیانی، وە کەسانی لاواز و کەم توانا دەتوانن لە دواى نیوەی شەو لەوئ پرۆن، وە بۆ ئەو کەسانەى کە توانایان هەیە باشتر وایە کە لەوئ بمێنەوه تاوەکو نوێژی بەیانی تێدا دەکەن و پاشان پرۆن .

پاشان لە موزدەلیفە بگەڕێنەوه بۆ مینا و لەوئ بەرد بەاوێژنە ناو (حەوزی عەقەبە / حەوزە گەورەکە)، پاشان سەرتان بتاشن یان کورتی بکەنەوه، وە لە دواى ئەمەوه هەموو شتێکتان بۆ حەلال دەیت جگە لە ئافرەت، پاشان تەواف بکەن بە دەوری مآلى خوادا و سەعی نیوان یەفا و مەرەوه بکەن، وە لە دواى

(1) رواه ابن خزيمة في صحيحه: (4 / 263) ح: (284) .

قوله: "شُعْثًا": أي: غير مرجلين لشعورهم، "عُبْرًا": أي: أصابهم الغبار من جهد السفر وأداء المناسك، "ضَاحِينَ": أي: بارزين للشمس لا يظلمهم شيء، "مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ" أي: من كل طريق بعيد .

36

برای موسلمانم: ساتهوختی سهر مهرگ و جیابوونهوت له ئهم دونیایه وهبیری
خۆت بهینهوه، خوای گهوره فهرموویهتی:

﴿وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ﴾⁽¹⁾.

واته: نارمهتییهکانی کاتی مردن بهراستی هات، ئهوه ئهوهیه که نهتهتوانی
خۆتی لایلابهیت.

برام: قهبر وتاریکی قهبر وهبیری خۆت بهینهوه، وه بهراستی قهبر یان
باخچهیهکه له باخچهکانی بههشت یان چالیکه له چالیهکانی ناگری دۆزهخ.

برام: راوهستان لهبهردهستی خوای گهوردا له ئهوه مهوقیفه گهوره و ئهوه
مهترسییه زوردا له رۆژیکدا که ئهندازهکی پهنا ههزار ساله وهبیری خۆت
بهینهوه، رۆژیک که تێیدا لهبهردهستی خوادا رادهوستین لهشهکانمان رووته و
پنیهکانمانیش پهتییه و چاوکانمان ئهبلقه.

ئهوه رۆژه گهوریه وهبیری خۆت بهینهوه که تێیدا خۆر نزیک دهیتهوه له
سهری بهندهکان به ئهندازهی یهک میل، ئهوانیش دهخرینه نێو ئارمقی خۆیانوه
به پنی کردموکانیان، هی وایان ههیه تاوکه ههردوو قولهپنی، وه هی واشیان
ههیه تاوکه ههردوو لاکهلهکی، وه هی واشیان ههیه ئارمق قووتی دهاتهوه و
دهپوشیت⁽²⁾.

رۆژی نمایش کردنی بهندهکان بۆ خوای گهوره وهبیری خۆتان بهینهوه خوای
گهوره فهرموویهتی: ﴿يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ﴾⁽³⁾. واته:
لهو رۆژدا نمایش دهکړین و هیچ شتیکتان لآ شاراو نهیته.

(1) سورهتی ق: 19

(2) ورد معنی ذلك في الحديث الذي رواه ابن حبان في صحيحه: (16 / 325) ح: (7330).

(3) سورهتی الحاقه: 18

واته: ئەى ئەهلى بههشت: بهراستی ئیوه وەعد و بەلنیکتان هیه لای خوا دهیویت که بۆتانی بهجیبینیت، ئەوانیش دملین: ئەو وەعد و بەلنیک کامهیه؟ ئەو نییه خوی گهوره روومەتمانی سپی کردووهتهوه، وه خستوومانیتته ناو بههشتهوه و له ئاگری دۆزمخیش رزگاری کردووین؟ دملین: بەئى، لەو ساتهوختهدا پهرده لادهبریت و ئەوانیش سهیری روومەتی خوا دهکهن، بهراستی هیچ خوشیهکیان پینهراوه و مکو ئەم خوشیه .

وه ئەو رۆژه وهبیری خۆت بهینهوه که بانگکریک بانگ دهکات و دهلیت: ئەى ئەهلى بههشت: ((يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ خُلُودٌ فَلَا مَوْتَ، وَيَا أَهْلَ النَّارِ خُلُودٌ فَلَا مَوْتَ))⁽¹⁾.

واته: ئەى ئەهلى بههشت: ئەو ئیتر ژيانى ههتاهاهتاییه و مردن نهما، وه ئەى ئەهلى ناگر: ئەو ئیتر ژيانى ههتاهاهتاییه و مردن نهما.

بگهڕینهوه بۆ لای خوا و تهوبه بکهن له وته و کردهوه خراپهکانتان تهوبهیهکی پاک ویهکار له ههموو تاوانهکان، خوی گهوره فەرموویهتی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

ءَامَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً تَصُوحًا﴾⁽²⁾. واته: ئەى ئەو کهسانه که باوهرتان هیناوه تهوبه بکهن و بگهڕینهوه بۆ لای خوا تهوبهیهکی پاک و یهکار له ههموو تاوانهکان .

وه پاریزگاری بکهن لهسهر فهرمهکانی ئیسلام له نوێژ و زهکات و رۆژوو و حهج و رهوشته پیروزمهکان، وه خۆتان به دوور بگرن لهوهی که خوا حهرامی کردووه لهسهرتان.

* دوعا و پارانهوه:

خوایه ئیسلام وموسلمانان سهربهز وبآلامهست بکه، وه شیرک وموشریکینیش زهلیل و ریسوا بکه، وه دۆژمنانی دین تیک و پیک بده، وه عهبدیه یهکخواپهرستهکانت سهربهز، خوایه ئەم ولاته وتیکرای ولاتانی موسلمانان ئەمن وناسایش بهرقهرار وئارام وناسووده بکه ئەى پهروهر دکاری ههموو جیهانیان.

(1) رواه البخاري في صحيحه : (4 / 1760) ح : (4453) ومسلم في صحيحه : (4 / 2188) ح :

(2849).

(2) سوره تى التحريم: 8

خوايه له ئيماندارانى پياو و ئافرهت و له موسلمانانى پياو و ئافرهت خوښبښه، وه
دلّهكانيان يهكبخه، وه ننيوانيان چاك بكه، وه سهرريان بخه بهسهر دوزمنى خوت
و دوزمنى نهوانيش.

خوايه سهركردهكانى موسلمانان چاك و ئيصلاخ بكه، وه ننيوان نهوان
وهاولّاتيانى ژير دهسهلاتيان كوكهرموه لهسهر باشتريين حال، وه له فيتنه
وئاشووب به دووريان بگره نهوهى دياره و نهوهشى كه شاراوو و نادياره.
* كوتايى:

داوا له خوا دهكهه كه من و ئيوهيش موهههق بكات بو نهوهى كه خوشى دهويت و
پيى رازييه.

﴿رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾⁽¹⁾.

ئهى پهروهر دگارمان له دونيادا چاكهمان بدهرى وله دواړوژيشدا چاكهمان
بدهرى و بشمانپاريزه له سزاي ناگر.

وصلى الله وسلم على نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم
لهبلاوكر او هكانى/ مالپهري بهههشت

(1) سوره تي البقرة: 201